

3-20x50 PM II Ultra Short - 5-20x50 PM II Ultra Short LPI MSR2 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 5-20x50 PM II Ultra Short LPI MSR2 1cm cw DT35 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015818
- Mfr. No.: 173-945-862-F2-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537063851

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida di Sicurezza per il Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short Kiiaritählein](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hohe optische Leistung und Flexibilität zu bieten. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv nutzen kannst.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen.
- Verwende das Zielfernrohr nicht, wenn du unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehst.
- Achte darauf, das Zielfernrohr nicht fallen zu lassen oder Stößen auszusetzen, um mechanische Schäden zu vermeiden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Benutze das Zielfernrohr nur in trockenen Bedingungen, um Wasserschäden zu vermeiden.
- Vermeide direkte Sonneneinstrahlung auf die Linse, um Überhitzung oder Beschädigung zu verhindern.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr sicher und stabil auf der Waffe montiert ist, um ein ungewolltes Abrutschen zu vermeiden.
- Nutze die Parallaxeneinstellung, um die Sicht zu optimieren und Fehlinterpretationen zu vermeiden.
- Halte beim Schießen immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen ein.

Anleitung zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage liegt.
- Befestige das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers auf dem Waffenmontagesystem.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt positioniert ist.

2. Fokussierung und Einstellung:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (3-20x).
- Nutze die seitliche Parallaxeneinstellung, um die Schärfe zu optimieren.
- Überprüfe die Augenabstände und passe sie an, um einen komfortablen Blick zu gewährleisten.

3. Sicherheitsüberprüfung vor der Nutzung:

- Überprüfe das Zielfernrohr auf Beschädigungen.
- Stelle sicher, dass alle Einstellungen korrekt sind und das Zielfernrohr sicher montiert ist.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott.
- Achte darauf, dass alle Batterien oder elektronische Komponenten ordnungsgemäß recycelt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Bei Fragen oder Anliegen bezüglich der Sicherheit des Produkts wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt erworben hast. Sie können dir die benötigten Informationen und Unterstützung bieten.

Schlussfolgerung

Das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr ist ein hochwertiges Produkt, das für ernsthafte Schützen entwickelt wurde. Indem du diese Sicherheitshinweise befolgst, kannst du sicherstellen, dass du das Beste aus deinem Zielfernrohr herausholst und gleichzeitig deine Sicherheit und die Sicherheit anderer gewährleistest.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of this product. Please read this document carefully before using the riflescope to understand the potential hazards and how to mitigate them.

General Safety Guidelines

- Ensure that the riflescope is used only for its intended purpose.
- Always follow local laws and regulations regarding the use of firearms and optics.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized persons.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear.
- Store the riflescope in a dry, secure location when not in use.
- If you experience any issues with the product, cease use immediately and consult a qualified professional.

Specific Safety Precautions for Use

- **Eye Protection:** Always wear appropriate eye protection when using firearms equipped with the riflescope.
- **Handling Firearms:** Treat all firearms as if they are loaded. Always point the firearm in a safe direction.
- **Mounting:** Ensure that the riflescope is securely mounted to the firearm before use. Follow the manufacturer's mounting instructions carefully.
- **Adjustments:** Make adjustments to the riflescope only when the firearm is pointed in a safe direction.
- **Parallax Adjustment:** Be aware of the parallax adjustment feature and ensure it is set correctly for your shooting distance.
- **Illuminated Reticle:** Use the illuminated reticle feature responsibly. Avoid using it in bright sunlight to prevent glare and loss of visibility.

Instructions for Installation and Usage

1. Mounting the Riflescope:

- Choose a suitable mounting base compatible with the 34 mm main tube diameter.
- Securely attach the riflescope to the firearm using appropriate mounting rings and screws.
- Ensure that the riflescope is level and aligned with the bore of the firearm.

2. Zeroing the Riflescope:

- Set up a target at a known distance (preferably 100 meters).
- Fire a group of shots and observe the point of impact.
- Adjust the windage and elevation turrets to align the point of impact with the point of aim.

3. Using the Riflescope:

- Adjust the magnification to your preference within the 3-20x range.
- Use the side parallax adjustment to eliminate parallax error at your shooting distance.
- Utilize the illuminated reticle as needed for improved visibility.

4. Maintenance:

- Clean the lenses with a soft, lintfree cloth and lens cleaning solution.
- Inspect the exterior for any signs of damage or moisture intrusion.
- Store the riflescope in a protective case when not in use.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope in accordance with local regulations and guidelines for electronic waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Contact your local waste management authority for information on proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For questions or concerns regarding the safety and use of the 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope, please consult the manufacturer's website or contact their customer service for assistance.

Conclusion

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 3-20x50 PM II Ultra Short riflescope. Always prioritize safety and remain informed about best practices for using optics with firearms. Thank you for your attention to these important safety measures.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de rifles ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en diversas condiciones de tiro. Para garantizar tu seguridad y el correcto uso del producto, es importante que sigas las pautas de seguridad y las instrucciones que se detallan en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños y de cualquier persona que no esté capacitada para usarlo.
- Utiliza el visor únicamente para el propósito para el que fue diseñado.
- Inspecciona el visor antes de cada uso para asegurarte de que no haya daños visibles.
- Si el visor presenta algún daño, no lo utilices y contacta a un profesional para su revisión.
- Evita exponer el visor a condiciones extremas, como temperaturas muy altas o bajas, humedad excesiva o impactos fuertes.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso Responsable:** Siempre usa el visor en un entorno seguro y responsable. Nunca apunte el arma a algo que no desees disparar.
- **Verifica el Montaje:** Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en tu arma antes de usarla.
- **Ajustes de Parallax:** Ajusta el paralaje según la distancia de tiro para obtener la mejor claridad de imagen.
- **Iluminación del Retículo:** Utiliza la función de retículo iluminado con moderación para evitar la fatiga visual.
- **Protección Ocular:** Usa siempre protección ocular adecuada al disparar para protegerte de cualquier posible retroceso o fragmentos.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Montaje del Visor:

- Selecciona un soporte adecuado para el diámetro del tubo de 34 mm.
- Asegúrate de que el soporte esté firmemente instalado en el arma.
- Coloca el visor en el soporte y ajusta los tornillos de sujeción.

2. Ajuste del Retículo:

- Enciende el retículo iluminado y ajusta la intensidad según tus necesidades.
- Utiliza la función de ajuste de paralaje para corregir la imagen según la distancia de tiro.

3. Ajuste de la Elevación y el Viento:

- Realiza ajustes en la torreta de elevación y viento según sea necesario para alinear el tiro.
- Prueba el visor en un entorno seguro antes de realizar disparos en condiciones reales.

4. Mantenimiento:

- Limpia el objetivo y la lente con un paño suave y seco.
- Evita el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar el recubrimiento del visor.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando el visor ya no sea utilizable, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- Considera la posibilidad de reciclar el visor en un centro de reciclaje apropiado.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre la seguridad del producto o si necesitas más información, busca el contacto de soporte en la documentación proporcionada con el producto o en el sitio web del fabricante.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es lo más importante. Sigue estas pautas y disfruta de tu experiencia de tiro con el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender.

Guide de Sécurité pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a pour but de t'informer sur l'utilisation sécurisée de ce produit. Il est essentiel de suivre ces instructions pour garantir ta sécurité et celle des autres.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des adultes ou sous la supervision d'un adulte.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter d'éventuels dommages ou usures.
- Utilise le produit uniquement à des fins pour lesquelles il a été conçu.
- Sois conscient des lois locales concernant l'utilisation d'optique de tir.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Avant d'utiliser le 3-20x50 PM II Ultra Short, lis attentivement le manuel d'utilisation.
- Ne regarde jamais directement le soleil à travers le viseur, cela peut endommager tes yeux.
- Assure-toi que le viseur est correctement monté sur ton arme avant de l'utiliser.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit.
- Lorsque tu changes de position ou que tu ajustes le viseur, fais-le avec précaution pour éviter tout accident.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. Montage sur l'Arme

- Utilise des anneaux de montage appropriés pour le diamètre du tube de 34 mm.
- Assure-toi que le viseur est bien fixé et qu'il ne bouge pas.
- Vérifie l'alignement du viseur avec le canon de l'arme.

2. Ajustement du Viseur

- Ajuste la mise au point de l'objectif en fonction de tes besoins.
- Utilise les réglages de parallaxe pour une précision accrue.

Utilisation

- **Mise en marche**
 - Allume le réticule illuminé si disponible, en suivant les instructions du fabricant.
- **Ajustements de Tir**
 - Utilise les tourelles de réglage pour affiner ta visée.
 - Prends le temps de t'habituer à la plage de grossissement de 3-20x.

Instructions de Mise au Rebut

- Lorsque le produit arrive en fin de vie, suis les réglementations locales pour le recyclage des équipements optiques.

- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers. Informe-toi sur les points de collecte pour les appareils électroniques.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web du fabricant ou les canaux de support disponibles dans ton pays.

En suivant ces directives, tu peux t'assurer que ton expérience avec le 3-20x50 PM II Ultra Short est à la fois sûre et agréable. Merci de respecter ces instructions et d'utiliser le produit de manière responsable.

Guida di Sicurezza per il Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Benvenuto nella guida di sicurezza per il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite, per evitare incidenti e lesioni.
- Verifica regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme che potrebbero comprometterne la funzionalità.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre il prodotto con cautela e attenzione.
- Non puntare mai il prodotto verso persone o animali.
- Assicurati che il prodotto sia montato correttamente e in modo sicuro prima dell'uso.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto da solo.
- Utilizza solo accessori e componenti raccomandati dal produttore.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

• Installazione:

- Monta il prodotto su una piattaforma stabile e sicura.
- Assicurati che il tubo principale di 34 mm sia ben fissato.
- Controlla che l'obiettivo da 50 mm sia pulito e privo di ostruzioni.

• Uso:

- Regola il campo visivo secondo le tue esigenze, utilizzando la gamma di ingrandimento da 3 a 20x.
- Controlla il parallax e regola il turetto di elevazione per una precisione tattica.
- Fai attenzione a mantenere una distanza di 90 mm per il comfort visivo.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato; verifica se ci sono punti di raccolta per rifiuti elettronici.
- Ricicla i materiali quando possibile, seguendo le linee guida locali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande o dubbi riguardanti la sicurezza del prodotto, si prega di contattare il proprio rivenditore o un rappresentante autorizzato del produttore.

Si prega di tenere presente che la sicurezza del consumatore è una priorità. Questo prodotto è progettato per soddisfare le normative di sicurezza dell'Unione Europea. Assicurati di seguire tutte le istruzioni e le

raccomandazioni per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

Bruksanvisning for 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Innledning

Denne bruksanvisningen gir viktig informasjon om sikker bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Vennligst les og forstå alle sikkerhetsanvisninger før du bruker produktet.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk.
- Bruk alltid produktet i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Hold deg oppdatert på tilbakekallinger via EU Safety Gateplattformen.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Ikke se direkte inn i sollys eller sterke lyskilder gjennom kikkertsiktet, da dette kan skade øynene.
- Unngå å bruke kikkertsiktet under ekstreme værforhold (f.eks. kraftig regn, snø eller ekstrem varme) uten passende beskyttelse.
- Kontroller alltid at kikkertsiktet er sikkert montert før bruk.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du bruker riflen for å unngå øyeskader.
- Oppbevar alltid våpenet i en sikker tilstand når det ikke er i bruk.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkertsiktet:

- Velg en passende montasje for kikkertsiktet som er kompatibel med riflen din.
- Følg produsentens instruksjoner for montering av montasjen.
- Fest kikkertsiktet på montasjen og stram skruene til de er sikre, men unngå å overstramme.

2. Justering av kikkertsiktet:

- Juster øyeopplevelsen ved å finne en komfortabel posisjon bak kikkertsiktet.
- Juster parallaxen ved å bruke sideparallaxjusteringen for å sikre klarhet på ulike avstander.
- Still inn retiklet ved å bruke turrettene for presis skyting.

3. Bruk av kikkertsiktet:

- Juster forstørrelsen i henhold til behovet for engasjementet.
- Sørg for å ha et klart synsfelt ved lav forstørrelse for situasjonsbevissthet.
- Bruk høy forstørrelse for detaljerte målinger når det er nødvendig.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkertsiktet skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avhending av elektronisk avfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om hvordan du kan levere produktet på en miljøvennlig måte.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål om sikkerhet eller produktet, vennligst kontakt produsenten eller den autoriserte forhandleren.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short. Takk for at du valgte vårt produkt.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup 3-20x50 PM II Ultra Short od Schmidt i Bender. Ten celownik optyczny został zaprojektowany z myślą o wysokiej wydajności i bezpieczeństwie użytkownika. Proszę uważnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczne korzystanie z produktu.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku przez osoby dorosłe.
- Nie używaj celownika w sposób, który mógłby zagrażać bezpieczeństwu innych osób.
- Zawsze zachowuj ostrożność podczas użytkowania broni palnej.
- Regularnie sprawdzaj stan celownika, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Przechowuj celownik w suchym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Zawsze używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Upewnij się, że celownik jest prawidłowo zamontowany przed użyciem.
- Unikaj patrzenia przez celownik w kierunku źródeł intensywnego światła, co może uszkodzić oczy.
- Nie używaj celownika w warunkach ekstremalnych, takich jak silny deszcz czy burza.
- Regularnie sprawdzaj ustawienia i kalibrację celownika przed każdym użyciem.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Montaż Celownika

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche.
- Zamontuj celownik na broni zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy celownik jest stabilny i nie ma luzów.

2. Ustawienie i Kalibracja

- Ustaw celownik na odpowiednią wysokość i kąt, aby zapewnić wygodne strzelanie.
- Skorzystaj z instrukcji kalibracji, aby dostosować celownik do swoich potrzeb.
- Przetestuj celownik na strzelnicy, aby upewnić się, że jest prawidłowo skalibrowany.

3. Użytkowanie

- Zawsze upewnij się, że broń jest bezpieczna przed zamontowaniem celownika.
- Używaj celownika w odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Zachowaj ostrożność i skupienie podczas strzelania.

Instrukcje Utylizacji

- Nie wyrzucaj uszkodzonego celownika razem z odpadami domowymi.
- Zwróć się do lokalnych służb zajmujących się odpadami, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.
- Upewnij się, że wszelkie baterie i akcesoria są utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania celownika, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub producentem.

Pamiętaj, aby zawsze dbać o bezpieczeństwo swoje i innych podczas korzystania z celownika optycznego. Regularne sprawdzanie stanu technicznego oraz przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże w zapewnieniu bezpiecznego i efektywnego użytkowania.

Turvallisuusohjeet: 3-20x50 PM II Ultra Short Kiikaritähhtäinen

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähhtäimen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu aikuisten käyttöön. Älä anna lasten käyttää kiikaritähhtäintä ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, että se on ehjä eikä siinä ole näkyviä vaurioita.
- Älä käytä kiikaritähhtäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Säilytä tuote kuivassa ja puhtaassa paikassa, suojassa äärimmäisiltä sääolosuhteilta.
- Vältä tuotteen altistamista äärimmäisille lämpötiloille tai kosteudelle.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähhtäintä vain sen tarkoitettuun käyttötarkoitukseen.
- Varmista, että kiikaritähhtäinen on oikein asennettu aseeseen ennen käyttöä.
- Käytä kiikaritähhtäintä vain turvallisissa ampumapaikoissa, joissa on riittävä näkyvyys.
- Varmista, että ympärilläsi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen laukaisua.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähhtäimen läpi, sillä se voi vahingoittaa silmiäsi.
- Pidä kiikaritähhtäinen puhtaana ja huolla sitä säännöllisesti.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että ase on turvallinen ja tyhjennetty.
- Kiinnitä kiikaritähhtäinen tukevasti aseeseen käyttämällä oikeita kiinnitysosia.
- Säädä kiikaritähhtäimen korkeutta ja sivusuuntaa, kunnes se on optimaalisessa asennossa.
- Tarkista, että kiikaritähhtäinen on tasapainossa ja että se ei liukahda helposti.

2. Käyttö

- Aseta silmäsi kiikaritähhtäimen takapäähän lähelle ja säädä etäisyyttä, kunnes kuva on selkeä.
- Valitse haluamasi suurennos ja tarkista, että retikuli on kunnolla valaistu, jos käytät valaistua versiota.
- Käytä parallaxin säätöä varmistaaksesi tarkan tähtäyksen eri etäisyyksillä.
- Kun ampuminen on valmis, varmista, että ase on turvallinen ja tyhjennetty.

Hävitysohjeet

- Kiikaritähhtäinen tulee hävittää vastuullisesti. Älä heitä sitä tavalliseen jätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin kierrätyskeskuksiin tai jätteiden käsittelypalveluihin saadaksesi tietoa oikeasta hävitysmenetelmästä.
- Varmista, että kaikki akku ja sähkökomponentit hävitetään ympäristöystävällisesti.

Lisätietoja

Tämä tuote on suunniteltu noudattamaan EU:n yleisiä tuoteturvallisuusmääräyksiä (GPSR). Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Käytä kiikaritähtäintä vastuullisesti ja noudata kaikkia annettuja ohjeita.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt and Bender. Denna kompakta och kraftfulla gevärsikte är designad för högpresterande användning på medellånga till långa avstånd. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd endast produkten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Kontrollera alltid siktet före användning för att säkerställa att det är i gott skick.
- Rapportera eventuella defekter eller skador till en auktoriserad återförsäljare.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar och använder gevärsikten.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat och justerat innan du avfyrar.
- Undvik att rikta siktet mot människor eller djur.
- Använd siktet endast i ljusförhållanden där du kan se tydligt.
- Var medveten om omgivningen och var alltid beredd på oförutsedda situationer.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på gevärets huvudsakliga monteringspunkt.
- Se till att det är ordentligt åtdraget för att undvika rörelse under användning.

2. Justering av siktet:

- Justera siktet enligt dina preferenser för ögonavstånd och parallax.
- Kontrollera att retikeln är korrekt inställd på första fokalplanet (FFP).

3. Användning av siktet:

- Ställ in magnifikationen till önskad nivå (3-20x) beroende på avståndet till målet.
- Använd fältet av syn (13.0-2.1 m vid 100 m) för att få en bra överblick över omgivningen.
- Var medveten om att utgångspupillen ligger mellan 11.4-2.5 mm, vilket kan påverka sikteffektiviteten.

Avfallsinstruktioner

- När produkten inte längre behövs, ska den kasseras på ett miljövänligt sätt.
- Kontrollera lokala riktlinjer för avfallshantering av elektroniska och mekaniska produkter.
- Undvik att slänga produkten tillsammans med hushållsavfall.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller mer information om säkerheten kring produkten, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller besök tillverkarens officiella webbplats.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av 3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du bidrar till en säker användning av våra produkter.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento dokument poskytuje důležité informace o bezpečném používání, instalaci a likvidaci produktu. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečnost svou i ostatních.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu si pečlivě přečtěte tento návod.
- Ujistěte se, že je puškohled používán pouze pro zamýšlené účely.
- Vždy dodržujte bezpečnostní opatření při manipulaci s optickými zařízeními.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození a opotřebení.
- Pokud zaznamenáte jakékoli abnormality, přestaňte puškohled používat a obraťte se na odborníka.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- **Zaměřování:** Při zaměřování puškohledu se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna a nasměrována na bezpečné místo.
- **Ochrana zraku:** Používejte ochranné brýle, abyste chránili svůj zrak před možnými úrazy způsobenými střelbou.
- **Stabilita:** Ujistěte se, že je puškohled pevně namontován na zbraní, aby se minimalizovalo riziko pohybu během střelby.
- **Podmínky použití:** Nepoužívejte puškohled za extrémních povětrnostních podmínek, jako je silný déšť nebo sníh, pokud není určen k takovému použití.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Umístěte puškohled na montážní základnu zbraně.
- Ujistěte se, že je puškohled správně zarovnan s hlavní zbraní.
- Pevně utáhněte montážní šrouby podle pokynů výrobce.

2. Nastavení:

- Nastavte zvětšení puškohledu podle potřeby (3-20x).
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti k cíli, obvykle od 25 m do nekonečna.
- Otestujte optiku na různých vzdálenostech, abyste zajistili správné zaostření.

3. Použití:

- Před každým použitím zkontrolujte, zda je puškohled čistý a bez poškození.
- Při střelbě dodržujte bezpečnostní pravidla pro manipulaci se zbraní.
- Po použití puškohled důkladně vyčistěte a uložte na suchém místě.

Pokyny k likvidaci

- Puškohled a jeho komponenty likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nevyhazujte puškohled do běžného odpadu. Zjistěte, zda existují specializované sběrné místa pro optické

zařízení.

- V případě poškození nebo nefunkčnosti se obraťte na odborníka na opravy.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů nebo potřebných informací se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servisní středisko.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short. Přejeme vám bezpečné a úspěšné používání.